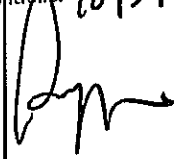


(1) Empfänger/Consignée/Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein		
						(3) Nr. 00107550		
						(4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 09.05.2019		
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur			(6) Fracht			(7) Anlieferung (Ist)		
Lieferantennr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			frei ☐ unfrei ☐ EUR ☐			Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ Eigut ☐ eigen.Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		
						Rechnung 108441		
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.		(13) Hausruf
413		550003794701 19.06.2017				J. Eymann		02191 / 5631 -365
						(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB7084		
(19) Versandanfahrt/Expédition		frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage		(22) Versandzeichen/Marks/Marquage		(23) Gesamtgewicht kg
per LKW, Sped. Schweitzer		☐ ☒		Siehe unten		LKW		Brutto 1.500,00
								1.221,00 Netto
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire								(26) Abladestelle
SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno								100 14248
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage		(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke		
						Menge (Ist) +/- Vermerke		
1	0558726300 (2174) D-Teil	Kupplungskörper		12.126	Stk			
		2 x TBA-520881 0Stk 94 x TBA-520881 129Stk 1 x TBA-520921 4 x TBA-520921 5 x TBA-520922 96 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 96 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317						
		180829369 5009333235 KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 12126 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 18/5/19 Firma: 						
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/ Nr								

1) Versender/Lieferant finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid Telefon 02191/5631-0		2) Lieferantennr. 91000189		3) Speditionsauftragsnr.	
5) Beladestelle		4) Versendernr. beim Versandspediteur:			
8) Sendungsnummer 00110811		SPEDITIONS-AUFTRAG			
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		12) Kundennr. 16011		6) Datum 09.05.2019 17:00	
14) Anliefer-/Abladestelle 14248 SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		10) Spediteurnr.		7) Relationsnr.	
15) Versendervermerk für den Versandspediteur		13) Bordero-/Ladellstennr.		9) Versandspediteur Schweitzer Logistik GmbH Robert-Bosch-Str. 18 D-71696 Möglingen Telefon 07141/2451-0 Telefax 07141/245122	
16) Eintreffdatum		17) Eintreffzeit		21) SF	
18) Zeichen und Nr./Lieferscheinnr. 00107550 00107550 00107550		19) Anzahl 5 5 96		20) Packmitteltyp TBA-520921 TBA-520922 TBA-520881	
22) Inhalt Kupplungskörper Kupplungskörper Kupplungskörper		23) Lademittel-gewicht kg 0,00 0,00 0,00		24) Bruttogewicht kg	
25) Summe		5		26) Rauminhalt cdm/Lademe-ter Summen	
27) 0,00		28) 1.500,00		29) Gefahrgutklassifikation	
30) Gefahrgutbezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck		31) Frankatur Lieferung ab Werk		32) Warenwert für SLVS SLVS-Verbotkunde	
33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit		34) Versendemachnahme		35) Anlagen 0	
36) Auftragsnr. Kunde 38) Transportmittelnr. LKW 39) LKW-Code 40) Versandart 3/Versand per Schweiz		37) Kontierung		41) Abrechnungsschl.	
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA) 18 MAG 2019 "Ricevuto con riserva di qualità e quantità"		43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen Remscheid, 09.05.2019 Datum Uhrzeit Unterschrift		44) Die Sendung enthält Euro-Flachpal.(FP) Euro-Gitterpal.(GP)	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs		46) für Spediteur (Zentrale)		47) für Spediteur (Zentrale)	
(Platz für Barcodefelder)					
2) Lieferantennr.  *V91000189*		8) Sendungsnummer  *2S0000110811*		10) Spediteurnr.  *4V*	
13) Bordero-/Ladellstennr.		11) Spediteurnr.			

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE

INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

Esemplare per uso interno
Copy for
Exemplaire pour
Exemplar für

CMR

Codice trasportatore
Carrier code
Code transporteur
Code Frachtführer N.

1 Speditore (cognome, nome, stato) / Sender (name, address, country) / Absender (Name, Anschrift, Land)  Fino Feinschneidtechnik GmbH Am Weldenbroich 24 • 42697 Remscheid Tel.: 0 21 01 / 56 31-0 • Fax: 0 21 01 / 56 31-0		LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE N.	
2 Destinatarlo (cognome, nome, stato) / Consignee (name, address, country) / Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA P.T. SPA VIA DEI GERANI - 5 70026. MODUGNO (IT)		16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) / Carrier (name, address, country) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land) DI.TA. International s.r.l. Via Vezzano, 5 - 70022 ALTAMURA (BA) Tel. +39.080.3145905 - Fax +39.080.8415738 e-mail: dftainternational@gmail.com C.F./P.IVA R.I. BA n. 06869220720 Cod. Identif. INTRA IT 06869220720	
3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) / Place of delivery of the goods (place, country, date) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) MAGNA P.T. S.P.A. 70026- MODUGNO (ITALIA)		17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) / Successive carriers (name, address, country) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Luogo e data della presa in carico della merce / Place and date of taking over the goods (place, country, date) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)  Fino Feinschneidtechnik GmbH Am Weldenbroich 24 • 42697 Remscheid Tel.: 0 21 01 / 56 31-0 • Fax: 0 21 01 / 56 31-0		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore / Carrier's reservation and observations / Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers	
5 Documenti allegati / Documents attached / Beiliegende Dokumente Am Weldenbroich 24 • 42697 Remscheid Tel.: 0 21 01 / 56 31-0 • Fax: 0 21 01 / 56 31-0		6 Contrassegni e numeri / Marks and Nos. / Kennzeichen und Nummern 7 Numero dei colli / Number of packages / Anzahl der Packstücke 8 Imballaggio / Method of packing / Art der Verpackung 9 Denominaz. corrente natura della merce / Nature of the goods / Bezeichnung des Gutes 10 N. di statistica / Statistical no. / Statistiknummer 11 Peso lordo kg / Gross weight in kg / Bruttogewicht in kg 12 Volume m³ / Volume in m³ / Umfang in m³	
7. PALET. KUPPLUNGSKÖRPER		1900,03 kg	
13 Istruzioni del mittente / Sender's instructions / Anweisungen des Absenders		19 Convenzioni particolari / Special agreements / Besondere Vereinbarungen	
14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Carriage paid / Frei ☐ Assegnato / Carriage forward / Untfrei		20 Da pagare per / To be paid by / Zu Zahlen vom: Prezzo trasp. / Carriage charges: / Fracht: Abb. / Deductions: / Ermäßigungen: Saldo / balance / Zwischensumme Maggior / Supplem. charges: / Zuschläge: Supplem. / Other charges: / Nebengebühren: Tot. / Total / Gesamtsumme:	
21 Compilato e / Established in / Ausgefertigt in RENSCHIED. 15.05.19		15 Rimborso / cash on delivery / Rückzahlung KUEHNHÄGEL s.r.l.	
22 Firma e timbro dello spedite / Signature and stamp of the sender / Unterschrift und Stempel des Absenders  Fino Feinschneidtechnik GmbH Am Weldenbroich 24 • 42697 Remscheid Tel.: 0 21 01 / 56 31-0 • Fax: 0 21 01 / 56 31-0		23 Firma e timbro del trasportatore / Signature and stamp of the carrier / Unterschrift und Stempel des Frachtführers DI.TA. International s.r.l. Targa motore / Engine plate number / Nummernschild der Kraftmaschine Targa rimorchio / Trailer plate number / Nummernschild des Anhänger	
24 Merce ricevuta / Goods received / Gut empfangen Via dei Gerani - 5 - 70022 Altamura (BA) 18 MAG 2019 con riserva di verifica su qualità e quantità		25 Luogo / Place / Ort Data / Date / Datum	

I numeri dell'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità dello spedite / The numbers 1 to 15 inclusive must be completed by the sender's responsibility / Die mit 1 bis 15 einschließlich

To be completed on the sender's responsibility / To be completed on the sender's responsibility / Die mit 1 bis 15 einschließlich

CMR - Rimborso anche per via aerea / CMR - Rückzahlung auch per Luft / CMR - Rückzahlung auch per Luft

In case of dangerous goods must be mentioned, beside the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any. / In case of dangerous goods must be mentioned, beside the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any. / Bei gefährlichen Gütern ist, über der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe. / En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.